

Condizioni d'utilizzo del Servizio Orange Money Europe Versione del 10 maggio 2023

Preambolo

L'Istituto di Moneta Elettronica (IME) come definito in appresso mette a disposizione dei clienti titolari o beneficiari di un numero di linea mobile sottoscritta presso un operatore di comunicazioni elettroniche stabilito in Europa, e che soddisfano la definizione di Utente come specificato in appresso, un servizio costituito di un conto di moneta elettronica prepagato e ricaricabile che consente all'Utente di attuare trasferimenti nazionali o internazionali di denaro e transazioni di pagamento.

Questo servizio Orange Money Europe sarà riservato agli Utenti titolari o che hanno un numero di linea mobile sottoscritto presso un operatore di comunicazioni elettroniche stabilito in Italia, Spagna, Germania, Paesi Bassi, Belgio, Portogallo, Lussemburgo o in Francia (esclusa la Polinesia francese, Saint Pierre e Miquelon, e Wallis e Futuna), per le loro esigenze personali non professionali. Esso sarà accessibile dal Sito o dall'Applicazione Orange Money Europe e purché abbiano un'offerta mobile e un terminale mobile compatibile.

Le presenti Condizioni d'utilizzo del Servizio Orange Money Europe vincolano gli utenti di tale servizio all'IME, che n'è l'unico responsabile.

Accedendo e utilizzando il servizio Orange Money Europe, l'Utente certifica di averne preso conoscenza e di accettarli senza riserve.

Articolo 1 - Definizioni

Applicazione Orange Money Europe: designa l'applicazione, pubblicata da Orange e che consente a un Utente di accedere alle funzionalità del Servizio Orange Money Europe, conformemente alle condizioni d'utilizzo dell'applicazione. Quest'applicazione è disponibile soltanto con un terminale provvisto della versione Android o iOS compatibile (elenco evolutivo disponibile su <https://orangemoney.fr/>).

Beneficiario: si intende la persona a cui è trasferita la Moneta Elettronica, fermo restando che deve essere una persona fisica con un account Orange Money Europe oppure Orange Money per destinazioni in Africa e Asia; o qualsiasi altra persona che sarà identificata dal Partner autorizzato per la ricezione.

Carta di credito: si intende una carta di pagamento emessa da un istituto creditizio oppure da un istituto o servizio di cui all'articolo L.518-1 del Codice monetario e finanziario francese, che consente al suo titolare di prelevare o trasferire fondi. L'Utente è l'unico ed esclusivo titolare.

Carta SIM: si intende la scheda microprocessore, inserita ove necessario nel terminale mobile dell'Utente, che ne consente l'identificazione su tutte le reti mobili accessibili tramite la sua linea mobile.

Codice confidenziale: si intende il dispositivo di sicurezza personalizzato sotto forma di un codice confidenziale che l'Utente deve inserire ogni volta che riceve le istruzioni tramite il terminale mobile, il Sito o l'Applicazione Orange Money Europe associate al Servizio Orange Money Europe.

Account Orange Money Europe: si intende l'account utilizzato per materializzare le unità di Moneta Elettronica detenute dall'Utente associato al servizio Orange Money Europe. In nessun caso può essere considerato come un conto bancario, di deposito oppure di pagamento. Questo account consente di registrare le transazioni di ricarica e rimborso in Moneta Elettronica, nonché i trasferimenti di moneta elettronica avviati o ricevuti dall'Utente. La Moneta Elettronica registrata sul account Orange Money Europe è espressa in euro (€), per lo stesso valore nominale dei fondi ricevuti in euro (€) in considerazione dei quali è emessa.

Condizioni d'utilizzo: si intendono queste condizioni di utilizzo, comprese i relativi allegati.

Distributori Orange Money Europe: si intendono le entità designate dall'IME che agiscono in nome e per conto di questo ultimo per la messa in circolazione della Moneta Elettronica associata al Servizio

Condizioni d'utilizzo del Servizio Orange Money Europe **Versione del 10 maggio 2023**

Orange Money Europe solo in Francia. Lo status di distributore di Moneta Elettronica è definito dagli articoli L. 525-8 e seguenti del Codice monetario e finanziario. Si precisa che Orange SA (società per azioni con un capitale di 10 640 226 396 euro, iscritta nel registro di commercio e delle società di Nanterre con il numero 380 129 866, sede sociale al 111 Quai du Président Roosevelt, 92130 Issy-les-Moulineaux-Francia) funge da distributore principale, e che, in quanto tale, Orange SA è stata incaricata dall'IME di garantire la distribuzione del Servizio Orange Money Europa tramite i punti vendita e la loro facilitazione.

Istituto di Moneta elettronica (IME): si intende W-HA, società per azioni con capitale sociale di 10.008.000 €, sede sociale al Village de l'Arche 6, 31 Place Ronde, 92800 PUTEAUX La Défense – FRANCIA, iscritta nel registro di commercio e delle società di Nanterre in Francia con il numero B 433 506 433, che, ai sensi dell'articolo 526-1 del Codice monetario e finanziario francese, emette e gestisce la moneta elettronica come professione abituale, in virtù del suo statuto di società autorizzata in Francia come Istituto di Moneta elettronica (codice interbancario n. 14738) dall'Autorità per il controllo prudenziale e la risoluzione (ACPR) e che offre agli Utenti il Servizio Orange Money Europe ed emette la moneta elettronica associata a questo ultimo. Quest'autorizzazione le consente di svolgere le sue attività in Francia e nei paesi dello Spazio economico europeo di cui fanno parte Belgio, Spagna, Germania, Italia, Portogallo, Lussemburgo e Paesi Bassi mediante Libera prestazione di servizi (elenco pubblicato dall'ACPR sul sito web <https://www.regafi.fr>).

Area clienti Orange Money Europe: si intende l'area personale dell'Utente, accessibile tramite il Sito e l'Applicazione Orange Money Europe, come dall'articolo 11 di questi condizioni.

Spazio Economico Europeo: si intende i 27 Stati membri dell'Unione europea e tre dei quattro Stati membri dell'Associazione europea di libero scambio: Islanda, Liechtenstein e Norvegia.

Moneta elettronica: si intende il valore monetario memorizzato in formato elettronico sul server dell'Emittente e che rappresenta un credito dell'Utente nei confronti di questo ultimo. La Moneta elettronica è emessa dall'Emittente contro la consegna dei fondi corrispondenti da parte dell'Utente.

MSISDN (Mobile Station Integrated Services Digital Network - Rete digitale dei servizi integrati nella stazione mobile): Si intende il numero della linea mobile di cui l'Utente ha il godimento.

Operatore di comunicazioni elettroniche: si intende l'operatore di comunicazioni elettroniche che consente agli Utenti di accedere al Servizio Orange Money Europe dal proprio terminale mobile e dalla linea mobile tramite l'Applicazione Orange Money o al Sito per gli Utenti residenti in Italia, Spagna, Germania, Paesi Bassi, Belgio, Portogallo, Lussemburgo o in Francia (esclusa la Polinesia francese, Saint Pierre e Miquelon, e Wallis e Futuna).

Partner autorizzato per la ricezione: si intende la persona giuridica responsabile dell'identificazione del Beneficiario e del controllo della conformità di esso alle condizioni di ammissibilità previste dalle leggi e dalle normative internazionali e locali.

Il Partner riceve il trasferimento di moneta elettronica su un conto di moneta elettronica, un conto bancario o in valuta locale.

Il Partner deve essere in grado di giustificare in qualsiasi momento l'autorizzazione di una banca locale.

Parti: si intende collettivamente l'IME e l'Utente.

Punti vendita: si intendono i punti fisici di vendita dei Distributori Orange Money Europe che si trovano solo in Francia e che eseguono, a seconda del caso, le operazioni di iscrizione e / o prelievo e deposito richieste dagli Utenti che hanno aperto un conto in Francia.

Rete mobile: si intendono tutte le reti pubbliche di telecomunicazioni 2G (GSM, GPRS), EDGE, 3G (UMTS), HSDPA e H+, 5G, WiFi o qualsiasi tecnologia futura e/o standard di telecomunicazioni gestite da Operatori di comunicazioni elettroniche.

Servizio di banca locale: si intende il conto di Moneta Elettronica, il conto bancario o il Servizio di prelievo di contanti gestito da un Partner autorizzato per la ricezione in nome del Beneficiario.

Condizioni d'utilizzo del Servizio Orange Money Europe **Versione del 10 maggio 2023**

Servizio Orange Money Europe: si intende il servizio offerto dall'IME per effettuare tramite l'Account Orange Money Europe transazioni di deposito, prelievo e trasferimenti (i) nazionali e (ii) internazionali di denaro. È possibile sottoscrivere il Servizio Orange Money Europe in Italia, Spagna, Germania, Paesi Bassi, Belgio; Portogallo, Lussemburgo o in Francia (esclusa la Polinesia francese, Saint Pierre e Miquelon, e Wallis e Futuna) dall'Applicazione Orange Money Europe e, solo per la Francia, nei punti vendita.

Sito: si intende il sito web accessibile tramite l'url <https://orangemoney.fr/> che fornisce tutte le informazioni relative al Servizio Orange Money Europe e anche alcune funzionalità di esso.

Partner terzi: si intende le persone giuridiche che non sono parti delle presenti condizioni e i partner dell'IME nel contesto della fornitura del Servizio Orange Money Europe.

Transazione: si intende qualsiasi operazione (deposito, prelievo, transazione di pagamento o trasferimento di denaro) eseguita utilizzando il Servizio Orange Money Europe.

Utente: si intende qualsiasi persona fisica di età maggiore residente in Italia, Spagna, Germania, Paesi Bassi, Belgio, Portogallo, Lussemburgo o in Francia (esclusa la Polinesia francese, Saint Pierre e Miquelon, e Wallis e Futuna), titolare o che utilizzi una linea mobile con un pacchetto postpagato, bloccato, prepagato compatibile, sottoscritta presso un Operatore di comunicazioni elettroniche stabilito nel paese di residenza dell'Utente, titolare di un terminale mobile compatibile, che abbia sottoscritto il Servizio Orange Money Europe per il proprio fabbisogno personale e come descritto nel presente documento.

Articolo 2 - Oggetto

2.1 Lo scopo delle presenti Condizioni d'utilizzo è quello di definire le condizioni in base alle quali l'IME fornisce all'utente il servizio Orange Money Europe.

2.2 Le presenti Condizioni d'utilizzo costituiscono il contratto tra l'Utente e l'IME completato, ove applicabile, dalle condizioni generali d'utilizzo dell'Applicazione Orange Money Europe qualora l'Utente scarichi detta applicazione e / o il modulo di sottoscrizione secondo il canale utilizzato.

Articolo 3 - Presupposti necessari per la registrazione al Servizio Orange Money Europe

Per registrarsi al Servizio Orange Money Europe, l'Utente dichiara al momento della registrazione e per tutta la durata del Servizio Orange Money Europe:

- essere una persona fisica legalmente capace;
- avere almeno diciotto (18) anni di età;
- risiedere in Italia, Spagna, Germania, Paesi Bassi, Belgio, Portogallo, Lussemburgo o in Francia (esclusa la Polinesia francese, Saint Pierre e Miquelon e Wallis e Futuna);
- essere titolare o utilizzare una linea mobile con un pacchetto postpagato, bloccato o prepagato, sottoscritto presso un Operatore di comunicazioni elettroniche stabilito nel paese di residenza dell'Utente e compatibile con il servizio Orange Money Europe;
- avere una linea mobile attiva, non sospesa o non disdetta, compatibile con il Servizio Orange Money Europe,
- essere in possesso di un terminale mobile compatibile con il Servizio Orange Money Europe;
- non essere identificato in una lista nera internazionale nel contesto delle leggi e dei regolamenti relativi alla lotta contro il riciclaggio di denaro e il finanziamento del terrorismo, comprese le liste europee e nazionali di blocco dei beni;
- e non essere già titolare di un account Orange Money Europe.

Il Servizio Orange Money Europe è accessibile a qualsiasi Utente dall'Applicazione Orange Money Europe da un terminale mobile con una versione Android o iOS compatibile (elenco evolutivo) o agli Utenti in Francia del Sito disponibile su orangemoney.fr

Articolo 4 - Modalità d'utilizzo del Servizio Orange Money Europe

Condizioni d'utilizzo del Servizio Orange Money Europe **Versione del 10 maggio 2023**

4.1 In nessun caso il Servizio Orange Money Europe può essere utilizzato dall'Utente per scopi commerciali.

4.2 Il Servizio Orange Money Europe è disponibile , per gli Utenti residenti in Italia, Spagna, Germania, Paesi Bassi, Belgio, Portogallo, Lussemburgo o in Francia (esclusa la Polinesia francese, Saint Pierre e Miquelon e Wallis e Futuna), dall'Applicazione o solo per gli Utenti in Francia dal Sito <https://orangemoney.fr/>. I punti vendita sono disponibili solo per gli Utenti che hanno aperto il loro account Orange Money Europe in Francia.

4.3 Un utente può avere un solo account Orange Money Europe. Qualsiasi tentativo di aprirne un altro può portare l'IME a chiudere l'account Orange Money Europe aperto in aggiunta dall'Utente.

4.4 Il Servizio Orange Money Europe può essere utilizzato solo dall'Utente iscritto per proprio conto. L'Utente non può dare alcuna delega a terzi per utilizzare l'account Orange Money Europe. L'Utente è l'unico responsabile di tutte le transazioni sul suo account Orange Money Europe.

4.5 Sono stati definiti limiti e massimali di utilizzo. Essi variano a seconda che l'utente abbia effettuato una registrazione completa o parziale alle condizioni di cui all'articolo 5. I dettagli di tali limiti e massimali sono riportati nell'Appendice 1.

4.6 Si precisa che l'IME e / o i punti vendita in Francia possono modificare al ribasso i limiti e i massimali definiti nell'Appendice 1 per motivi di sicurezza e di prevenzione delle frodi.

Articolo 5 - Sottoscrizione e attivazione del Servizio Orange Money Europe

In Francia, la sottoscrizione al Servizio Orange Money Europe può essere eseguita fisicamente presso un punto vendita o digitalmente tramite l'Applicazione Orange Money Europe.

Al di fuori della Francia, la sottoscrizione è eseguita solo in formato digitale sull'Applicazione Orange Money Europe.

5.1 La sottoscrizione parziale tramite l'Applicazione Orange Money Europe

L'Utente sottoscrive tramite l'Applicazione Orange Money fornendo un documento d'identità originale valido, che indichi in particolare il luogo e il paese di nascita dell'Utente (tra i documenti di seguito elencati):

- carta d'identità (rilasciata da uno stato dell'Unione europea);
- passaporto (indipendentemente dallo stato che lo rilascia)
- permesso di soggiorno rilasciato da uno stato dell'Unione europea;
- patente di guida rilasciata da uno stato dell'Unione europea.

E la fotografia digitale del volto scattata utilizzando l'Applicazione Orange Money Europe.

Nell'ambito del processo di sottoscrizione, l'Utente dovrà creare un Codice Confidenziale di quattro (4) cifre, in conformità con le disposizioni dell'articolo 6 delle presenti Condizioni d'utilizzo, che gli consentirà di accedere al Servizio Orange Money Europe.

L'Utente accetta le Condizioni d'utilizzo tramite una casella di controllo e riceverà una copia delle presenti Condizioni d'utilizzo all'indirizzo di posta elettronica fornito al momento della sottoscrizione del Servizio. L'Utente può consultare in qualsiasi momento le Condizioni d'utilizzo durante il processo di sottoscrizione o successivamente sull'Applicazione Orange Money Europe (menu "Il mio Account") o sul sito [Web https://orangemoney.fr/](https://orangemoney.fr/) ("Condizioni generali d'utilizzo"). Se l'Utente non accetta le Condizioni d'utilizzo, la registrazione al Servizio Orange Money Europe sarà annullata.

L'Utente può registrare una o due carte bancarie sull'account Orange Money Europe.

L'Utente avrà quindi accesso al Servizio Orange Money Europe secondo le modalità specificate nell'Appendice 1.

5.2 La sottoscrizione parziale in punto vendita è disponibile solo per gli Utenti in Francia

Condizioni d'utilizzo del Servizio Orange Money Europe **Versione del 10 maggio 2023**

L'Utente fornisce al punto vendita un documento d'identità originale e valido, che indichi in particolare il luogo e il paese di nascita dell'Utente (tra i documenti di seguito elencati):

- carta d'identità (rilasciata da uno stato dell'Unione europea);
- passaporto (indipendentemente dallo stato che lo rilascia)
- permesso di soggiorno rilasciato da uno stato dell'Unione europea;
- patente di guida rilasciata da uno stato dell'Unione europea.

E la fotografia digitale del volto scattata utilizzando l'Applicazione Orange Money Europe.

Nell'ambito del processo di sottoscrizione, l'Utente dovrà creare un Codice Confidenziale di quattro (4) cifre, in conformità con le disposizioni dell'articolo 6 delle presenti Condizioni d'utilizzo, che gli consentirà di accedere al Servizio Orange Money Europe.

L'Utente deve continuare la sua richiesta di sottoscrizione tramite l'Applicazione Orange Money Europe.

L'Utente accetta le Condizioni d'utilizzo tramite una casella di controllo e riceverà una copia delle presenti Condizioni d'utilizzo all'indirizzo di posta elettronica fornito al momento della sottoscrizione del Servizio. L'Utente può consultare in qualsiasi momento le Condizioni d'utilizzo durante il processo di sottoscrizione o successivamente sull'Applicazione Orange Money Europe (menu "Il mio Account") o sul sito [Web https://orangemoney.fr/](https://orangemoney.fr/) ("Condizioni generali d'utilizzo"). Se l'Utente non accetta le Condizioni d'utilizzo, la registrazione al Servizio Orange Money Europe sarà annullata.

L'Utente può registrare una o due carte bancarie sull'account Orange Money Europe.

L'Utente avrà quindi accesso al Servizio Orange Money Europe secondo le modalità specificate nell'Appendice 1.

5.3 L'ultimazione della sottoscrizione soltanto tramite l'Applicazione Orange Money Europe

5.3.1 L'Utente procede inizialmente alle fasi di sottoscrizione parziale tramite l'Applicazione Orange Money Europe o, solo per gli Utenti in Francia, tramite un punto vendita, conformemente agli articoli 5,1. e 5,2 sopra.

5.3.2 Per usufruire della sottoscrizione completa del Servizio Orange Money Europe come dall'Appendice 1, l'Utente dovrà richiederlo tramite l'Applicazione Orange Europa Money. Questa possibilità sarà offerta all'Utente solo dopo aver in particolare superato una certa soglia minima di utilizzo del suo account.

5.3.3 La richiesta dell'Utente comprende, se del caso, una serie di domande dell'IME (ad esempio: usi previsti, reddito del cliente) a cui esso dovrà rispondere per consentire all'IME di identificare il fabbisogno e le finalità che l'Utente si aspetta. Le risposte, completate dalla cronologia di utilizzo, inducono l'IME ad accettare o rifiutare la richiesta dell'Utente. In caso di rifiuto, l'Utente può sempre ripresentare una richiesta in un secondo momento (in caso di modifica delle risposte alle domande o di evoluzione nella cronologia dell'uso).

5.3.4 L'IME verificherà l'accuratezza e la veridicità di tutte le informazioni fornite dall'Utente. L'IME si riserva il diritto di richiedere all'Utente qualsiasi documento aggiuntivo attestante il suo nome e indirizzo, e ciò, in qualsiasi momento se i documenti presentati non sono considerati soddisfacenti. L'IME si riserva inoltre il diritto di rifiutare la registrazione definitiva dell'Utente al Servizio Orange Money Europe nel caso in cui le informazioni e / o i documenti richiesti non siano trasmessi dall'Utente entro quindici (15) giorni di calendario dalla richiesta dell'IME.

5.3.5 L'IME si riserva il diritto di sospendere e / o rifiutare la registrazione definitiva dell'Utente, in particolare in caso di legittima ragione di sospettare l'esistenza di una frode. Se del caso, l'IME può richiedere informazioni e / o documenti aggiuntivi e utili per decidere la registrazione finale dell'Utente o per rifiutare la sua registrazione al servizio Orange Money Europe.

Articolo 6 – Codice Confidenziale

6.1 Al termine del processo di registrazione al Servizio Orange Money Europe e in occasione del primo accesso al Sito o all'Applicazione Orange Money, l'Utente deve modificare il Codice Confidenziale

Condizioni d'utilizzo del Servizio Orange Money Europe **Versione del 10 maggio 2023**

temporaneo ricevuto. Il Codice Confidenziale scelto funge da dispositivo di sicurezza personalizzato. In caso contrario, l'Utente non potrà accedere all'Applicazione Orange Money né all'Area clienti Orange Europa Money.

6.2 L'Utente deve scegliere un codice diverso dal PIN del terminale mobile e non facilmente identificabile da terzi, ad esempio una suite logica o quattro (4) cifre identiche. Il Codice Confidenziale scelto dovrà avere il formato richiesto dall'IME. L'Utente deve adottare tutte le misure appropriate per garantire la sicurezza del Servizio Orange Money Europe e del suo Codice Confidenziale. Deve pertanto mantenere il suo Codice Confidenziale assolutamente segreto e non condividerlo con nessuno. In particolare, non deve salvarlo nella memoria del suo terminale mobile, nella memoria della carta SIM, né scriverlo su un supporto fisico. Dovrebbe essere attento a inserirlo lontano da occhi indiscreti. Si precisa che l'IME non richiederà mai la comunicazione di tale Codice Confidenziale né per telefono o posta elettronica né tramite la messaggistica interna dell'Applicazione Orange Money Europe

6.3 L'Utente deve inserire il Codice Confidenziale ogni volta che richiesto per accedere all'Applicazione Orange Money Europe, all'Area clienti Orange Money Europe oppure per convalidare un'azione avviata tramite il Sito o l'Applicazione Orange Money Europe. Il numero di tentativi successivi per inserire il Codice Confidenziale è tre (3). Al terzo tentativo fallito, sia tramite l'Applicazione Orange Money Europe o l'Area clienti Orange Money Europe, l'Utente provoca il blocco dell'accesso a tale servizio tramite la suddetta Applicazione o via la suddetta Area. L'Utente deve quindi reimpostare il suo Codice Confidenziale per accedere nuovamente all'Applicazione Orange Money Europe o all'Area clienti Orange Money Europe.

Articolo 7 – Impegni e obblighi dell'Utente

7.1 Per la durata delle presenti Condizioni d'utilizzo, l'Utente garantisce di usare il Servizio Orange Money Europe in conformità alle presenti Condizioni, e più in generale, si impegna presso l'IME a effettuare solo transazioni autorizzate dalla legge e dalle normative in vigore tramite il suo Account Orange Money Europe.

7.2 L'Utente certifica che tutte le informazioni fornite al momento della registrazione al Servizio Orange Money Europe sono valide, accurate, sincere e aggiornate e si impegna a informare senza indugio il Servizio clienti Orange Money Europe di qualsiasi cambiamento della sua situazione durante il suo rapporto con l'IME (cambio di residenza, d'indirizzo e-mail, ecc.). L'Utente ha inoltre l'obbligo di inviare un nuovo documento d'identità al servizio Orange Money Europe, quando quello comunicato in relazione alla sottoscrizione è scaduto.

7.3 L'Utente autorizza l'IME a comunicare con lui tramite la messaggistica interna dell'Applicazione Orange Money Europe oppure per SMS via il suo numero di cellulare associato al Servizio Orange Money Europe, il numero di cellulare di contatto, e/o l'indirizzo di posta elettronica fornito all'IME per informarlo, se necessario, sul monitoraggio e la gestione del Servizio Orange Money Europe. Si precisa che il numero di linea mobile associato al Servizio Orange Money Europe e/o all'indirizzo di posta elettronica di contatto sarà utilizzato in particolare per informazioni relative all'uso del Servizio Orange Money Europe e alla durata del contratto. Pertanto, l'Utente si impegna a consultare regolarmente la messaggistica interna dell'Applicazione Orange Money Europe oppure i messaggi ricevuti sul suo numero di linea mobile, e a tenere aggiornati i dettagli di contatto comunicati. L'Utente sarà l'unico responsabile per i dati che comunica e per la mancanza di aggiornamenti.

7.4 L'Utente deve adottare tutte le misure necessarie per proteggere il proprio terminale mobile e la carta SIM che danno accesso al Servizio Orange Money Europe nonché per preservare il proprio Codice Confidenziale. Questo Codice Confidenziale è strettamente personale e non deve essere comunicato a terzi.

7.5 L'Utente si impegna a informare con ogni mezzo e senza indugio l'IME in caso di perdita o furto del terminale mobile associato al Servizio Orange Money Europe.

7.6 L'Utente deve rescindere il suo Servizio Orange Money Europe:

- in caso di trasferimento della linea mobile il cui numero è associato al Servizio Orange Money Europe;
- e in qualsiasi altro caso che abbia come risultato la fine dell'utilizzo da parte dell'Utente della linea

Condizioni d'utilizzo del Servizio Orange Money Europe
Versione del 10 maggio 2023

mobile il cui numero è associato al Servizio Orange Money Europe.

In caso di sospensione o cessazione della linea mobile il cui numero è associato al Servizio Orange Money Europe o di modifica del numero di linea mobile, l'Utente avrà la possibilità di rescindere il Servizio Orange Money Europe, oppure di implementare la procedura di modifica del numero che gli consente di modificare il numero di linea mobile associato al Servizio Orange Money Europe e quindi di continuare a utilizzare il Servizio ("Modifica del numero" disponibile nella sezione FAQ del sito <https://orangemoney.fr/> o nell'Applicazione Orange Money).

Articolo 8 – Deposito di denaro sull'Account Orange Money Europe

8.1 I depositi di denaro sono limitati per giorno e soggetti a fatturazione, alle condizioni stabilite nell'Appendice 1. Per i punti vendita (solo per gli Utenti in Francia), l'Utente è informato inoltre che i depositi possono essere effettuati entro i limiti di cassa di ciascun punto vendita.

8.2 Per caricare e ricaricare l'Account Orange Money Europe, l'Utente può procedere in uno dei seguenti modi:

- disponibili solo per gli Utenti in Francia: recarsi in un punto vendita con un documento d'identità valido e consegnare in contanti l'importo da depositare o eseguire un caricamento tramite pagamento di prossimità con carta bancaria nella misura in cui la ricarica per carta bancaria sia accettata da quel punto vendita. Lo stato dell'Account è quindi "attivato". Solo le carte bancarie francesi accettate dal punto vendita possono essere utilizzate per effettuare una ricarica, o;
- eseguire un pagamento con carta bancaria direttamente dall'Applicazione Orange Money Europe, o solo per gli utenti in Francia, tramite il Sito.

Quando esegue un deposito in punto vendita o nell'Applicazione Orange Money Europe, l'Utente deve specificare l'origine dei fondi.

Si precisa che saranno accettate solo alcune carte bancarie (elenco evolutivo disponibile sull'Applicazione Orange Money Europe o sul Sito <https://orangemoney.fr/>).

L'Utente ha la possibilità di registrare la sua carta bancaria per vincolarla al suo Account Orange Money Europe, tramite l'Applicazione Orange Money Europe. L'Utente può decidere in qualsiasi momento di cancellare la registrazione e il vincolo della sua carta bancaria con il suo Account Orange Money Europe.

8.3 L'Utente è l'unica persona autorizzata a ricaricare il proprio account nel punto vendita o tramite l'Applicazione Orange Money Europe. La ricarica dell'Account dell'Utente da parte di terzi è vietata. Nel caso in cui l'Account dell'Utente sia ricaricato da terzi, l'IME si riserva il diritto di sospendere o di chiudere l'Account dell'Utente automaticamente e senza indugio, senza che l'Utente abbia diritto ad alcun tipo di risarcimento.

8.4 L'IME può proporre all'utente ulteriori metodi di caricamento in una data successiva. Questi metodi saranno presentati e dettagliati attraverso i canali di comunicazione usuali.

8.5 Le somme caricate dall'Utente saranno disponibili sull'Account Orange Money Europe dell'Utente non appena la validità della transazione sarà stata verificata dall'IME.

L'Utente dovrà prestare attenzione a mantenere il contrassegno consegnato dal punto vendita, che includerà il numero della transazione, e il numero di linea mobile (nascosto per parte) a cui è associato l'Account Orange Money Europe per questa transazione.

L'Utente vedrà la transazione nell'Applicazione Orange Money Europe non appena il suo Account Orange Money Europe sia stato accreditato con la somma meno le spese addebitate per il deposito.

8.6 Il saldo dell'Account Orange Money Europe non può superare i massimali stabiliti nell'Appendice 1. Poiché i controlli dei massimali sono eseguiti prima del deposito, non può essere effettuato alcun deposito in contanti o con carta bancaria da parte dell'Utente se comporta un superamento dei massimali.

Condizioni d'utilizzo del Servizio Orange Money Europe **Versione del 10 maggio 2023**

8.7 L'IME o i punti vendita, solo in Francia, possono rifiutare qualsiasi deposito o disattivare qualsiasi metodo di caricamento senza preavviso per scopi di prevenzione delle frodi e per motivi di sicurezza.

8.8 L'elenco dei punti vendita che consentono i depositi sull'Account Orange Money Europe è disponibile sul sito web o presso il Servizio Clienti Orange Money Europe.

8.9 Un deposito di denaro sull'Account Orange Money Europe non comporta interessi.

8.10 Il deposito di somme di denaro sul suo Account Orange Money Europe presso un punto vendita in Francia è accessibile solo agli Utenti che hanno aperto il loro Account Orange Money Europe in Francia.

Articolo 9 – Prelievo di denaro dall'Account Orange Money Europe

9.1 Solo per gli Utenti in Francia. I prelievi di contanti in punto vendita sono limitati e soggetti a fatturazione a seconda delle condizioni stabilite nell'Appendice 1. L'Utente è inoltre informato che i prelievi possono essere eseguiti solo entro i limiti dei vincoli di cassa di ciascun punto vendita, in particolare del contante da loro detenuto.

Quando l'Utente avvia una richiesta di prelievo tramite l'Applicazione Orange Money Europe o sul Sito, gli viene inviato un codice valido quindici (15) minuti. Durante questo periodo l'Utente dovrà recarsi in un punto vendita per comunicare il codice.

Non appena il punto vendita abbia eseguito tutti i controlli necessari, in particolare per quanto riguarda le norme relative alla lotta contro il riciclaggio di denaro e il finanziamento del terrorismo e che la validità della transazione sia stata verificata dall'IME, la cronologia delle transazioni sarà aggiornata con l'addebito e gli importi prelevati dall'Utente saranno restituiti al punto vendita in contanti.

L'Utente dovrà prestare attenzione a mantenere il contrassegno consegnato dal punto vendita, che includerà il numero della transazione, e il numero di linea mobile (nascosto per parte) a cui è associato l'Account Orange Money Europe per questa transazione.

9.2 Dall'Applicazione Orange Money Europe, o dal Sito soltanto per gli Utenti in Francia, l'Utente può eseguire un prelievo totale o parziale delle somme nel suo Account Orange Money Europe, avviando un bonifico bancario a suo nome verso un IBAN a suo nome, precedentemente registrato.

9.3 Il saldo dell'Account Orange Money Europe deve avere almeno l'importo che l'Utente desidera prelevare e per coprire una tassa che sarà addebitata per la transazione di prelievo.

9.4 In seguito, l'IME può proporre all'Utente ulteriori metodi di prelievo. Questi metodi saranno presentati e dettagliati attraverso i canali di comunicazione usuali.

9.5 L'IME o il punto vendita possono rifiutare temporaneamente qualsiasi ritiro in qualsiasi momento e senza preavviso per motivi di sicurezza e prevenzione delle frodi.

9.6 Solo per gli Utenti in Francia, l'elenco di punti vendita che consentono il prelievo dall'Account Orange Money Europe è disponibile sul sito web o presso il Servizio Clienti Orange Money Europe.

9.7 Tutte le transazioni (in particolare depositi e prelievi di somme di denaro) sul suo Account Orange Money Europe presso un punto vendita in Francia sono accessibili solo agli Utenti che hanno aperto il loro Account Orange Money Europe in Francia.

In caso di rescissione del presente Contratto per qualsiasi motivo, i prelievi presso i punti vendita non possono più essere eseguiti dalla data effettiva di risoluzione delle Condizioni di utilizzo.

Articolo 10 – Trasferimento di denaro dall'Account Orange Money Europe

10.1 I trasferimenti di denaro sono limitati e soggetti a fatturazione, alle condizioni stabilite nell'Appendice 1.

Condizioni d'utilizzo del Servizio Orange Money Europe **Versione del 10 maggio 2023**

10.2 Il Servizio Orange Money Europe consente di eseguire trasferimenti nazionali e internazionali di denaro dall'Applicazione Orange Money Europe, oppure, per gli utenti in Francia, solo dal Sito, verso i paesi indicati nell'Applicazione Orange Money Europe o sul sito Web <https://orangemoney.fr/>.

10.3 Il trasferimento di denaro nella zona europea sarà eseguito in modo standard da un Account Orange Money Europe a un altro.

10.4 Nell'ambito di un trasferimento internazionale di denaro, esso può essere eseguito da un Account Orange Money Europe a un altro Account Orange Money Europe oppure a un servizio bancario locale (conto in moneta elettronica, conto bancario o servizio di prelievo di contanti) gestito da un Partner autorizzato per la ricezione in nome del Beneficiario.

L'Utente ha la possibilità di definire l'importo trasferito in euro o nella valuta del paese beneficiario. Il tasso di conversione è fissato dal Servizio in base al tasso in vigore alla data dell'operazione. Questo tasso di conversione è portato all'attenzione dell'Utente al momento della transazione.

10.5 Il saldo dell'Account Orange Money Europe dell'Utente mittente deve essere accreditato ad un minimo dell'importo che egli desidera trasferire al Beneficiario e delle spese che saranno addebitate per la transazione. Gli importi dei trasferimenti e le spese della transazione saranno dedotti dal saldo dell'Account Orange Money Europe dell'Utente.

10.6 Il trasferimento di denaro è convalidato dall'IME con riserva della fornitura di ulteriori informazioni che l'Utente dichiara all'IME dall'Applicazione Orange Money Europe, in particolare il motivo della transazione (assistenza sanitaria, assistenza familiare, ecc.), nonché il cognome, il nome e la data di nascita del beneficiario (questo elenco non è esaustivo).

10.7 Una volta che il trasferimento è stato convalidato dall'Utente sul Sito o sull'Applicazione Orange Money Europe, l'operazione non può più essere annullata dall'Utente.

L'Utente è informato che è sua responsabilità verificare, ad ogni trasferimento avviato, che non abbia erroneamente indicato il beneficiario, in particolare il numero di cellulare di quest'ultimo nell'ambito di un trasferimento cosiddetto "mobile money". Tale numero di cellulare costituisce l'identificativo del conto del Beneficiario.

L'IME non sarà ritenuto responsabile in caso di errore o di informazioni incomplete da parte dell'Utente a qualsiasi beneficiario o sul suo numero di linea mobile, se tale errore o informazione incompleta possa determinare o meno un mancato completamento del trasferimento.

L'IME non può essere ritenuto responsabile in relazione ad un trasferimento al Beneficiario per qualsiasi errore relativo all'importo del trasferimento. In tal caso, il Beneficiario dovrà rivolgersi esclusivamente all'Utente che esegue il trasferimento.

10.8 Una volta completata l'operazione di trasferimento nazionale o internazionale verso un Account Orange Money Europe, l'Utente è informato del suo successo o fallimento.

10.9 Per i trasferimenti internazionali, ai Beneficiari possono essere addebitate spese di prelievo, il cui importo varia a seconda del Partner coinvolto nella transazione.

10.10 L'IME può rifiutare temporaneamente qualsiasi trasferimento in qualsiasi momento e senza preavviso per motivi di sicurezza e prevenzione delle frodi.

Articolo 11 – Area clienti Orange Money Europe

L'Area clienti di Orange Money Europe è accessibile all'Utente tramite l'Applicazione Orange Money Europe o, solo per gli utenti in Francia, tramite il Sito [Web https://orangemoney.fr/](https://orangemoney.fr/) che presenta alcune delle funzioni del Servizio Orange Money Europe.

Per accedere all'Area clienti Orange Money, l'Utente dovrà inserire il proprio Codice Confidenziale. In caso di tentativi infruttuosi, si applicano le disposizioni dell'articolo 6.3 del presente documento.

Condizioni d'utilizzo del Servizio Orange Money Europe **Versione del 10 maggio 2023**

L'Area clienti Orange Money Europe consente all'Utente:

- di visualizzare le Transazioni nel corso di cinque (5) anni dalla data della Transazione.
- di scaricare le ricevute per le operazioni di trasferimento di denaro e di pagamento nel corso di ventiquattro (24) mesi dalla data dell'operazione;
- di scaricare l'estratto conto mensile delle operazioni nel corso di ventiquattro (24) mesi successivi al mese dell'estratto conto mensile;
- di scaricare il riassunto delle spese Orange Money Europe durante l'anno civile corrispondente all'estratto conto e quello successivo.
- e di comunicare con l'IME tramite la messaggistica interna.

Si consiglia all'Utente di stampare regolarmente i documenti disponibili tramite la propria Area clienti Orange Money Europe e di conservarli.

Per quanto riguarda le informazioni relative alle Transazioni con Partner terzi Orange Money Europe, W-HA non può garantire l'esattezza delle informazioni trasmesse da tali terzi.

Articolo 12 – Spese applicate

12.1. Conformemente all'Appendice 1, le tariffe applicate all'Utente sono dettagliate e messe a sua disposizione tramite il listino tariffario disponibile nell'Applicazione Orange Money Europe o sul Sito: <https://orangemoney.fr/tarifs/>

12.2 Il Servizio Orange Money Europe richiede che, per ogni transazione, le spese relative siano addebitate dal saldo disponibile sul Account Orange Money Europe dell'Utente. In nessun momento l'Account Orange Money Europe può avere un saldo negativo.

Pertanto, prima di effettuare qualsiasi Transazione con il Servizio Orange Money Europe, spetta all'Utente assicurarsi che dispone di fondi sufficienti nel suo Account Orange Money Europe per coprirne l'importo e le eventuali spese applicabili; altrimenti, la Transazione non sarà autorizzata dall'IME.

12.3 L'Utente può controllare in qualsiasi momento il saldo disponibile sul suo Account Orange Money Europe dall'Applicazione Orange Money Europe o dal Sito web.

12.4 L'Utente si impegna a pagare qualsiasi somma dovuta all'IME nell'ambito delle presenti condizioni e autorizza l'IME ad addebitare automaticamente il suo Account Orange Money Europe per riscuotere tale importo.

In mancanza di fondi sufficienti sull'Account Orange Money Europe per coprire l'intero importo dovuto per una transazione, l'operazione non può essere eseguita.

Articolo 13 – Account Orange Money Europe inattivo e fatturazione delle spese di gestione conto

13.1 Se il Account Orange Money Europe dell'Utente non è stato oggetto di alcuna operazione di deposito, prelievo, pagamento, trasferimento in uscita o trasferimento in entrata per un periodo consecutivo di almeno un (1) anno, esso sarà considerato inattivo e le spese mensili di gestione account saranno quindi addebitate all'Utente.

13.2 Le spese mensili di gestione dell'account sono definite sul listino tariffario di cui all'articolo 12.1 e all'Appendice 1. All'inizio di ogni mese di calendario, esse saranno detratte dall'importo in Moneta Elettronica corrispondente al saldo rimanente dell'Account Orange Money Europe inattivo, fino a che il saldo non sarà pari a zero o fino a quando l'Utente non richiederà un rimborso completo del saldo.

13.3 L'Utente può in qualsiasi momento riattivare il suo account Orange Money Europe effettuando una Transazione.

13.4 In caso di Account inattivo, l'Utente riconosce e accetta che le spese di gestione di esso siano addebitate dall'IME, conformemente al listino tariffario di cui all'Appendice 1.

Articolo 14 – Durata e scadenza

Condizioni d'utilizzo del Servizio Orange Money Europe **Versione del 10 maggio 2023**

14.1 La durata di validità del Servizio Orange Money Europe è di trentasei (36) mesi dalla data di accettazione delle presenti Condizioni d'utilizzo.

14.2 Se entro trenta (30) giorni di calendario prima della data di scadenza del Servizio Orange Money Europe, l'Utente non notifica tramite lettera raccomandata con ricevuta di ritorno di non voler estendere l'uso del Servizio Orange Money Europe all'IME al seguente indirizzo: W-HA – SAV Orange Money Europe, Village de l'Arche 6, 31 Place Ronde, 92800 PUTEAUX La Défense - FRANCIA, il Servizio Orange Money Europe sarà rinnovato per una durata di trentasei (36) mesi.

L'Utente riceverà novanta (90) giorni prima della scadenza delle presenti Condizioni informazioni (e-mail e/o notifica nella nell'Applicazione Orange Money Europe) secondo le quali, in mancanza di risoluzione al più tardi trenta (30) giorni prima del termine, accetta tacitamente che le Condizioni d'utilizzo saranno rinnovate per trentasei (36) mesi.

14.3 Dal momento che il Servizio Orange Money Europe dell'Utente sia terminato per qualsiasi motivo, l'IME bloccherà l'Account Orange Money Europe in modo che il Servizio Orange Money Europe non possa più essere utilizzato.

Articolo 15 – Controllo

15.1 Accettando le presenti Condizioni, l'Utente autorizza espressamente l'IME a comunicare alle autorità giudiziarie ogni documento / informazione necessaria, comprese le liste europee e nazionali di blocco dei beni, nell'ambito delle norme applicabili in particolare alla lotta contro il riciclaggio di denaro e il finanziamento del terrorismo.

15.2 Se necessario, l'IME può rivolgersi direttamente all'Utente, in particolare nel contesto delle norme applicabili in particolare alla lotta contro il riciclaggio di denaro e alla lotta contro il finanziamento del terrorismo, comprese le liste europee e nazionali di blocco dei beni. L'Utente deve, se necessario, fornire su prima richiesta qualsiasi documento / informazione necessaria nell'ambito del Servizio Orange Money Europe.

Se l'Utente non fornisce i documenti richiesti entro quindici (15) giorni di calendario, l'IME avrà il diritto di sospendere e/o rescindere ipso iure l'esecuzione delle presenti senza che tale decisione preveda un diritto a risarcimento o compensazione per l'Utente da parte dell'IME.

Articolo 16 – Perdita, furto e transazione non autorizzata o eseguita in modo errato

16.1 Non appena viene a conoscenza della perdita o del furto del suo terminale mobile, della Carta SIM che consente l'accesso al Servizio Orange Money Europe o al suo Codice Confidenziale, dell'uso fraudolento o dell'appropriazione indebita del Servizio Orange Money Europe, l'Utente deve informare immediatamente il Servizio clienti Orange Money Europe allo scopo di bloccare il Servizio Orange Money Europe. L'Utente dovrà indicare i motivi per cui richiede il blocco.

16.2 Tale richiesta di blocco deve essere effettuata telefonicamente al numero e agli orari di apertura del Servizio clienti Orange Money Europe indicati nell'articolo 24 delle presenti Condizioni. La richiesta di blocco sarà presa immediatamente in considerazione.

16.3 A seguito di una richiesta di blocco, l'IME può chiedere all'Utente di inviare una ricevuta o una copia della denuncia oppure una dichiarazione sull'onore.

16.4 La richiesta di blocco fatta all'IME non influisce sul funzionamento del servizio di telefonia mobile. Per bloccare il servizio di telefonia mobile, l'Utente deve segnalare la perdita o il furto del proprio terminale mobile o della Carta SIM al proprio operatore di comunicazioni elettroniche alle condizioni concordate con quest'ultimo.

16.5 Se l'Utente ritiene che una Transazione non autorizzata da lui sia stata eseguita o che una Transazione sia stata eseguita in modo errato, deve contattare immediatamente il Servizio clienti Orange Money Europe (modulo disponibile nell'Applicazione Orange Money Europe o per telefono al numero e agli orari d'ufficio del Servizio clienti Orange Money Europe indicati nell'articolo 24 delle

Condizioni d'utilizzo del Servizio Orange Money Europe **Versione del 10 maggio 2023**

presenti Condizioni, o solo per gli utenti in Francia, sul modulo disponibile sul sito Web orangemoney.fr). L'Utente sarà quindi invitato a ritornare al più presto al Servizio clienti Orange Money Europe con una dichiarazione sull'onore esaustiva dei fatti dichiarati. L'IME può, se necessario, chiedere di completare le informazioni fornite.

16.6 In caso di Transazione non autorizzata derivante dalla perdita o dal furto del terminale mobile, la Carta SIM che incorpora il Servizio Orange Money Europe, eseguita utilizzando il Codice Confidenziale prima della richiesta di blocco, l'Utente dovrà sopportare le perdite derivanti dall'uso di questo strumento entro i limiti previsti dalla legge in vigore nel luogo dell'Utente.

Tuttavia, l'Utente dovrà sopportare tutte le perdite causate da Transazioni non autorizzate qualora tali perdite risultino da un'aggressione fraudolenta da parte sua o qualora non abbia rispettato i suoi obblighi intenzionalmente o per negligenza grave, in conformità alla legge locale dell'utente, o quando l'IME ha motivi legittimi per sospettare una frode.

16.7 Se è stato accertato che una Transazione parzialmente o totalmente rimborsata era stata effettivamente autorizzata o effettuata dall'Utente in violazione delle presenti Condizioni o in modo fraudolento o gravemente negligente, l'IME ha il diritto di annullare qualsiasi rimborso effettuato e di impegnare la responsabilità dell'Utente per ottenere un risarcimento per eventuali danni subiti a causa dell'uso non conforme o fraudolento del Servizio Orange Money Europe. L'IME può anche, se del caso, applicare all'Utente i costi di ricerca di cui all'Appendice 1.

16.8 L'Utente può ottenere il rimborso di una Transazione qualora non l'abbia autorizzata in conformità alle condizioni qui indicate o qualora l'IME sia responsabile dell'esecuzione abusiva di una transazione in conformità alla legge del luogo dell'Utente. Il rimborso può essere richiesto solo a condizione che l'Utente abbia notificato, in ogni caso, senza indugio la Transazione non autorizzata o non eseguita correttamente e non oltre tredici (13) mesi dalla data di addebito della Transazione contestata.

16.9 L'Utente può anche ottenere il rimborso di qualsiasi operazione di pagamento autorizzata se sono soddisfatte le condizioni del rimborso, in conformità alla legge locale applicabile all'Utente. L'Utente dispone di otto (8) settimane dalla data in cui i fondi sono stati addebitati per presentare la sua richiesta. Esso dovrà fornire tutti gli elementi richiesti dall'IME relativi al rimborso richiesto.

16.10 L'IME rimborserà l'Utente entro un massimo di dieci (10) giorni lavorativi dalla ricezione della richiesta di rimborso o dalla ricezione di eventuali informazioni aggiuntive che potrebbero essere state richieste per confermare il diritto al rimborso da parte dell'Utente.

Articolo 17 – Responsabilità dell'IME

17.1 L'IME non sarà responsabile di eventuali perdite o danni derivanti da:

- qualsiasi caso di forza maggiore, quale definito all'articolo 1218 del Codice civile francese, è nel caso in cui un evento sfugga al controllo dell'IME, se tale evento non può essere ragionevolmente previsto quando l'Utente si registra al Servizio Orange Money Europe e i cui effetti non possono essere evitati con misure appropriate, impedendo l'esecuzione del Servizio Orange Money Europe;
- il blocco, la restrizione o la cancellazione del Servizio Orange Money Europe ai sensi dell'articolo 18.1 delle presenti Condizioni;
- il rifiuto di una Transazione da parte dell'IME ai sensi dell'articolo 18.4 delle presenti Condizioni;
- il rispetto da parte dell'IME delle disposizioni giuridiche e normative ad esso applicabili;
- il mancato rispetto da parte dell'Utente delle presenti Condizioni e, più in generale, delle disposizioni legali e normative applicabili;
- qualsiasi perdita o alterazione dei dati, a meno che non sia causata da un'inadempienza deliberata da parte dell'IME;
- una richiesta di opposizione / blocco che non proviene dall'Utente;
- la cessazione di un rapporto tra l'IME e un partner essenziale per la fornitura del Servizio Orange Money Europe, che impedisca all'IME di avere una soluzione equivalente.

17.2 L'IME si impegna ad attuare i mezzi necessari per la fornitura del Servizio Orange Money Europe.

Condizioni d'utilizzo del Servizio Orange Money Europe **Versione del 10 maggio 2023**

La responsabilità dell'IME può essere impegnata, indipendentemente dalla base e dalla natura dell'azione, solo in caso di guasto provato da parte sua che abbia causato lesioni personali, dirette e determinate all'Utente.

Le Parti convengono espressamente che la seguente tipologia di danni e/o pregiudizi non può essere compensata, indipendentemente dal fatto che questi ultimi siano stati o no ragionevolmente prevedibili: perdita di profitti, perdita di fatturato, perdita di opportunità di guadagno, perdita di clienti, danni all'immagine e perdita di dati.

17.3 L'IME si impegna ad informare l'Utente di qualsiasi evoluzione del Servizio Orange Money Europe con qualsiasi mezzo e in particolare grazie alla messaggistica interna dell'Applicazione Orange Money Europe e / o ai recapiti di contatto, ossia il numero di linea mobile e / o l'indirizzo di posta elettronica fornito dall'Utente.

L'Utente sarà inoltre informato di tutte le promozioni offerte dal Servizio Orange Money Europe, sull'Applicazione Orange Money Europe o solo per gli Utenti in Francia, sul Sito <https://orangemoney.fr/>.

Si precisa che, nell'ambito del Servizio Orange Money Europe, l'IME comunicherà con l'Utente tramite e-mail, SMS e/o altri mezzi idonei nei seguenti casi:

- al momento dell'accettazione delle Condizioni di utilizzo;
- per Informare l'Utente dell'aggiornamento delle Condizioni di utilizzo o delle modifiche del Servizio Orange Money Europe;
- per comunicare all'Utente le promozioni e le informazioni dei Partner terzi Orange Money Europe, quando l'Utente ha accettato di ricevere tali informazioni;
- in caso di richiesta di informazioni e / o di prove supplementari richieste ai sensi delle norme relative alla lotta contro il riciclaggio di denaro e il finanziamento del terrorismo;
- nell'ambito degli scambi tra l'Utente e il Servizio clienti Orange Money Europe, in conformità alle disposizioni dell'articolo 24 qui sotto.

Articolo 18 – Blocco del Servizio Orange Money Europe e rifiuto di transazione

18.1 L'IME può limitare (ad esempio, declassare i massimali di utilizzo di una sottoscrizione completa al livello di una sottoscrizione parziale), bloccare o rescindere in qualsiasi momento il Servizio Orange Money Europe dell'Utente per uno dei seguenti motivi:

- se non vi è correlazione tra il fabbisogno e le finalità inizialmente dichiarate dall'Utente al momento della sottoscrizione iniziale o al momento dell'eventuale richiesta di sottoscrizione completa e gli usi infine osservati dall'IME;
- se si sospetta che il Servizio Orange Money Europe è utilizzato in modo non autorizzato o fraudolento;
- se la legge o qualsiasi normativa lo obbliga a farlo;
- se il terminale mobile dell'Utente è stato rubato, perso e si notifica l'IME;
- se l'Utente non paga le somme dovute in relazione all'Utilizzo del Servizio Orange Money Europe;
- in caso di sospensione dell'accesso dell'Utente all'Applicazione Orange Money Europe nei casi di cui all'articolo 4.2 delle Condizioni d'utilizzo dell'Applicazione (Appendice 3);
- in caso di cessazione di un rapporto tra l'IME e un partner essenziale per la fornitura del Servizio Orange Money Europe, che impedisca all'IME di avere una soluzione equivalente.

18.2 L'IME utilizzerà i mezzi necessari per informare l'Utente in caso di blocco, limitazione o rescissione del suo Servizio Orange Money Europe, a meno che l'atto di informarlo non pregiudichi le legittime misure di sicurezza o sia illegale.

18.3 L'IME sbloccherà il Servizio Orange Money Europe il più presto possibile quando le ragioni che hanno portato alla sospensione del suo utilizzo sono scomparse e ne saranno conosciute.

18.4 L'IME può rifiutare una transazione con IL Servizio Orange Money Europe nei seguenti casi:

- se l'Utente non dispone di fondi sufficienti sul proprio Account Orange Money Europe per coprire l'importo e/o le eventuali spese applicabili;
- qualora l'Utente agisca in violazione delle presenti Condizioni;
- se l'Utente o il titolare dell'offerta mobile associata al Servizio Orange Money Europe ha dichiarato lo smarrimento o furto del proprio terminale mobile;

Condizioni d'utilizzo del Servizio Orange Money Europe
Versione del 10 maggio 2023

- se l'IME ritiene che la Transazione sia sospetta o illegale;
- se la Transazione fa sì che l'Utente superi i massimali e i limiti stabiliti nelle presenti Condizioni;
- se la legge, un tribunale o un'altra autorità competente obbligano l'IME a rifiutare tale Transazione;
- a causa di errori, guasti (tecnici o di altro tipo) o rifiuto da parte di entità di elaborazione dei pagamenti, reti bancarie o sistemi di pagamento;
- in caso di decesso dell'Utente.

18.5 In caso di rifiuto, l'Utente può anche contattare il Servizio clienti Orange Money Europe per contestare il rifiuto della Transazione e ottenere tutte le informazioni che ritiene necessarie, a meno che il fatto di informarlo non pregiudichi le legittime misure di sicurezza o sia illegale.

18.6 In caso di rifiuto da parte dell'IME di una Transazione, le Condizioni di utilizzo continueranno ad essere applicabili e l'IME continuerà a fornire all'Utente il Servizio Orange Money Europe.

18.7 L'IME può rifiutare temporaneamente qualsiasi Transazione, in qualsiasi momento e senza preavviso per motivi di sicurezza e prevenzione delle frodi.

Articolo 19 – Sospensione, rescissione e arresto del Servizio Orange Money Europe

19.1 Si precisa che l'Utente ha la possibilità di rescindere il Servizio Orange Money Europe in qualsiasi momento inviando una lettera raccomandata con ricevuta di ritorno al seguente indirizzo: W-HA – SAV Orange Money Europe, Village de l'Arche 6, 31 Place Ronde, 92800 PUTEAUX La Défense - FRANCIA o tramite [la](#) messaggistica interna dell'Applicazione Orange Money Europe.

I fondi ancora disponibili sull'Account Orange Money Europe saranno rimborsati conformemente alle modalità di cui all'articolo 21 più avanti.

19.2 L'IME può rescindere senza indugio il Servizio Orange Money Europe dell'Utente senza alcun risarcimento per l'utente nei seguenti casi:

- inadempimento dell'Utente, in particolare in caso di inosservanza delle norme applicabili alla lotta contro il riciclaggio di denaro e alla lotta contro il finanziamento del terrorismo, comprese le liste europee e nazionali di blocco dei beni;
- perdita da parte dell'IME dell'autorizzazione a fornire il Servizio Orange Money Europe;
- comportamento minaccioso o abusivo nei confronti del personale IME o di qualsiasi altra persona che agisca per conto dell'IME;
- utilizzo da parte dell'Utente del proprio Account Orange Money Europe per scopi fraudolenti o illegali;
- in caso di cessazione di un rapporto tra l'IME e un partner essenziale per la fornitura del Servizio Orange Money Europe, che impedisca all'IME di avere una soluzione equivalente.

19.3 Nel caso in cui l'Utente utilizzi il suo Account Orange Money Europe per scopi fraudolenti o illegali che comportino la cessazione del suo Account Orange Money Europe alle condizioni di cui all'articolo 19.2. L'IME si riserva il diritto di addebitare all'Utente le spese bancarie in caso di incidente conformemente al listino tariffario di cui all'Appendice 1.

19.4 L'IME si riserva inoltre il diritto di cessare la commercializzazione e di interrompere il Servizio Orange Money Europe a sua esclusiva discrezione, senza che l'utente abbia diritto a richiedere un risarcimento di alcun tipo. In questo caso, l'IME informerà l'Utente almeno due (2) mesi prima della data di soppressione del Servizio Orange Money Europe.

19.5 In caso di conto inattivo ai sensi della legge francese del 13 giugno 2014, n. 2014-617, le somme depositate sul account Orange Money Europe saranno trasferite alla Caisse Dépôts et Consignations dopo un periodo di 10 (dieci) anni dall'ultima transazione o manifestazione dell'Utente. Questo periodo è ridotto a 3 (tre) anni dopo la data di morte per un conto inattivo il cui utente sia morto. Tale deposito comporterà la chiusura del account dell'Utente, di cui esso sarà debitamente informato dall'IME mediante un'e-mail inviata a lui o ai suoi beneficiari noti sei (6) mesi prima della scadenza. In assenza di reclamo da parte dell'Utente o dei suoi aventi diritto, le somme depositate saranno acquistate allo Stato al termine di un periodo di 20 (venti) anni dalla data del deposito presso la Caisse des Dépôts et

Condizioni d'utilizzo del Servizio Orange Money Europe
Versione del 10 maggio 2023

Consignations per conto inattivo il cui titolare è in vita. Questo periodo è ridotto a 27 (ventisette) anni quando il titolare è morto. Fino alla scadenza di uno di questi periodi, le somme depositate presso la Caisse des Dépôts et Consignations sono detenute da quest'ultima per conto dell'Utente o dei suoi aventi diritto in titolo. Per ottenere le somme depositate, essi devono fornire alla Caisse des Dépôts et Consignations le informazioni necessarie a comprovare la loro identità e a determinare l'importo delle somme loro dovute.

19.6 I servizi di partner terzi accessibili tramite l'Applicazione Orange Money Europe possono essere sospesi e, se del caso, rescissi ipso iure senza preavviso in conformità alle disposizioni contrattuali negoziate con tale partner, senza che l'Utente abbia diritto ad alcun indennizzo.

Articolo 20 – Decesso dell'Utente

20.1 La morte dell'Utente termina automaticamente le presenti Condizioni di utilizzo, non appena il decesso è portato all'attenzione dell'IME tramite lettera raccomandata con ricevuta di ritorno al seguente indirizzo: W-HA – SAV Orange Money Europe, Village de l'Arche 6, 31 Place Ronde, 92800 PUTEAUX La Défense - FRANCIA con il certificato di morte.

20.2 Le operazioni eseguite dopo che l'IME è stata informata del decesso, a meno che gli aventi diritto o il notaio incaricato della successione non accettino di onorarli, sono considerate non autorizzate.

20.3 L'Account Orange Money Europe rimarrà aperto il tempo necessario per la liquidazione della successione. Tuttavia, se al termine di un periodo di dodici (12) mesi dopo il decesso, nessuno dei suoi aventi diritto ha informato l'IME della sua disponibilità a far valere i suoi diritti sull'Account Orange Money Europe, l'IME può applicare le spese di gestione conto, il cui importo è fissato nell'Appendice 1. Queste spese saranno quindi addebitate, all'inizio di ogni mese di calendario, dall'importo in essere in moneta elettronica corrispondente al saldo rimanente dell'Account Orange Money Europe inattivo, fino a che il saldo non sarà pari a zero.

20.4 Per ottenere il rimborso del saldo residuo dell'Account Orange Money Europe, il titolare o il notaio deve inviare una richiesta scritta per posta raccomandata con ricevuta di ritorno al seguente indirizzo: W-HA – SAV Orange Money Europe, Village de l'Arche 6, 31 Place Ronde, 92800 PUTEAUX La Défense - FRANCE, comprese le seguenti informazioni e documenti giustificativi:

- certificato di morte dell'Utente;
- numero della linea mobile a cui è associato o era associato l'Account Orange Money Europe;
- il metodo di pagamento scelto per il rimborso tra le seguenti opzioni: bonifico bancario o vaglia. In caso di richiesta di rimborso mediante bonifico, il BIC/IBAN (estratto d'identità bancaria) di un conto bancario sul quale deve essere eseguito il pagamento. Questo bonifico può essere eseguito solo su un conto aperto presso un ente creditizio situato nell'area di pagamento europea. Qualsiasi richiesta di rimborso su un altro conto sarà rifiutata.

20.5 Al ricevimento di tutte le parti elencate nell'articolo 20.4, l'IME procederà al rimborso dell'Account Orange Money Europe conformemente alle modalità di cui agli articoli 21.5 e seguenti, fermo restando che non saranno addebitati costi inerenti alla vaglia postale.

Articolo 21 – Rimborso dei fondi disponibili sull'Account Orange Money Europe in caso di rescissione del Servizio Orange Money Europe

21.1 In caso di rescissione del Servizio Orange Money Europe, l'Utente dovrà chiedere il rimborso dell'intero saldo del suo Account Orange Money Europe.

21.2 Solo il saldo rimanente dell'Account Orange Money Europe è rimborsabile: le spese di servizio per le operazioni di deposito, prelievo in punti vendita o trasferimento ordinate dall'Utente prima della rescissione del Servizio Orange Money Europe sono dovute e pertanto non sono rimborsabili.

21.3 Per ottenere il rimborso del saldo rimanente del suo Account Orange Money Europe, l'Utente deve contattare l'IME tramite la messaggistica interna dell'Applicazione Orange Money, includendo le seguenti informazioni e documenti giustificativi:

- il numero della linea mobile a cui è associato o era associato l'Account Orange Money Europe;

Condizioni d'utilizzo del Servizio Orange Money Europe Versione del 10 maggio 2023

-
- il nome completo, il nome e l'indirizzo dell'Utente (via, numero civico, città, codice postale e paese)
 - una copia fronte/retro leggibile di un documento d'identità ufficiale valido dell'Utente con la sua fotografia;
 - una richiesta di rescissione del Servizio Orange Money Europe, se non è ancora stata effettuata, con il motivo di tale rescissione tra le seguenti scelte:
 - - rescissione su iniziativa dell'Utente prima del termine delle Condizioni d'utilizzo;
 - - rescissione al termine delle Condizioni d'utilizzo;
 - il metodo di pagamento scelto dall'Utente per il rimborso tra le seguenti scelte: bonifico bancario o vaglia postale. In caso di richiesta di rimborso mediante bonifico, il BIC/IBAN (estratto d'identità bancaria) di un conto bancario intestato all'utente e sul quale desidera ricevere il pagamento. Questo bonifico può essere eseguito solo su un conto aperto presso un ente creditizio situato nell'area di pagamento europea. Qualsiasi richiesta di rimborso su un altro conto sarà rifiutata.

21.4 L'IME si riserva il diritto di presentare qualsiasi richiesta di informazioni e/o documenti aggiuntivi relativi alla richiesta di rimborso dell'Utente, in conformità alle norme applicabili in materia di lotta contro il riciclaggio di denaro e il finanziamento del terrorismo.

21.5 Al ricevimento di questa lettera e di tutti documenti, l'IME apre una pratica di richiesta di rimborso per conto dell'Utente. La presa a carico della pratica comporterà la fatturazione delle spese per la richiesta di rimborso, come indicato nell'Appendice 1:

- se la richiesta di rimborso e la presa a carico sono anteriori al termine delle presenti Condizioni, se del caso, come rinnovato;
- se l'Utente richiede la risoluzione del Servizio Orange Money Europe prima della scadenza e se la risoluzione ha effetto prima della scadenza, se del caso, come rinnovato;
- se la richiesta di rimborso è presentata più di un (1) anno e un (1) giorno dopo la scadenza delle presenti Condizioni;

21.6 L'Utente accetta che il pagamento delle spese di richiesta di rimborso sia effettuato tramite compensazione con l'importo rimanente in denaro elettronico nell'Account Orange Money Europe.

Se il saldo residuo di Moneta Elettronica sull'Account Orange Money Europe dell'Utente è inferiore alle spese pagabili, l'IME preleva il saldo rimanente per il pagamento delle spese e informa l'utente che il saldo rimanente del suo Account Orange Money Europe era insufficiente per consentire un rimborso.

Nel caso in cui il saldo residuo in Moneta Elettronica sia superiore alle spese da pagare, l'IME rimborsa il saldo residuo mediante il metodo di pagamento scelto dall'Utente entro trenta (30) giorni di calendario dalla ricezione da parte dell'IME della documentazione completa.

21.7 Il rimborso di tutti i fondi in un Account Orange Money Europe all'Utente comporterà la chiusura automatica e definitiva di esso.

21.8 In alcuni casi, l'IME può, se la legge le impone, non eseguire il rimborso.

Articolo 22 – Modifica del Servizio Orange Money Europe

22.1 L'IME può modificare le presenti Condizioni d'utilizzo in qualsiasi momento pubblicando una nuova versione delle presenti Condizioni sul Sito o informando l'Utente con qualsiasi mezzo almeno due (2) mesi prima della loro entrata in vigore.

22.2 La modifica e le nuove Condizioni d'utilizzo avranno effetto automaticamente due (2) mesi dopo. Durante questo periodo di notifica di due (2) mesi, l'Utente può rifiutare la modifica notificando al Servizio clienti Orange Money Europe. Il Servizio Orange Money Europe sarà pertanto immediatamente chiuso e l'Utente potrà richiedere il rimborso del saldo ancora disponibile sul suo Account Orange Money Europe alle condizioni stabilite dall'articolo 21 delle presenti Condizioni di utilizzo senza che sia addebitato alcun costo di rimborso. Nel caso in cui l'Utente non notifichi al Servizio clienti Orange Money Europe il suo rifiuto delle nuove Condizioni di utilizzo entro il termine di due (2) mesi, si riterrà di aver accettato le nuove Condizioni.

Condizioni d'utilizzo del Servizio Orange Money Europe Versione del 10 maggio 2023

22.3 La versione in vigore delle Condizioni d'utilizzo del Servizio Orange Money Europe può essere visualizzata e scaricata in qualsiasi momento dall'Applicazione Orange Money Europe (menu "Il mio Account" quindi "Condizioni d'utilizzo") o solo per gli Utenti in Francia, dal Sito <https://orangemoney.fr/cgu/>. Inoltre, l'Utente può richiedere una copia delle presenti Condizioni di utilizzo in qualsiasi momento e gratuitamente contattando il Servizio clienti Orange Money Europe.

Articolo 23 – Convenzione della prova

Le Parti convengono di considerare i messaggi ricevuti via fax o via elettronica e, più in generale, i documenti elettronici scambiati tra di loro come scritti originali, vale a dire aventi lo stesso valore di quello attribuito all'originale; ai sensi delle disposizioni della legge locale applicabile all'Utente. Le Parti convengono di conservare i fax o i documenti scritti elettronicamente in modo che possano costituire copie fedeli e durevoli ai sensi della legge locale applicabile all'Utente.

Articolo 24 – Servizio Clienti Orange Money Europe

L'Utente può accedere al Servizio clienti Orange Money Europe tramite la messaggistica interna dell'Applicazione Orange Money Europe o telefono solo per i clienti in Francia (numero 0800 01 33 33 - chiamate gratuite da numero fisso o cellulare, da lunedì a sabato dalle 08:00 alle 22:00 ora di Parigi) e solo per gli Utenti in Francia, dal Sito, Gli orari del Servizio clienti sono disponibili sull'Applicazione Orange Money Europe o per gli Utenti in Francia solo dal Sito accessibile tramite l'URL <https://orangemoney.fr/>.

Articolo 25 – Varie

25.1 Cessione: I presenti diritti e obblighi derivanti dalle presenti Condizioni, in tutto o in parte, non possono essere trasferiti a terzi dall'Utente.

25.2 Subappalto: L'IME si riserva il diritto di subappaltare tutto o parte del Servizio Orange Money Europa. In questo caso, l'IME rimarrà responsabile nei confronti dell'Utente.

25.3 Mediazione: Il mediatore, di seguito designato per le controversie applicabili in Francia, può essere chiamato in caso di controversia derivante dall'applicazione delle presenti Condizioni di utilizzo nelle modalità specificati sui siti <http://www.afepame.fr/mediation> e <https://mediateur-consommation-afepame.fr/>: Monsieur le Médiateur de l'AFEPAME - Association Française des Etablissements de Paiement et de Monnaie Electronique, 36 rue Taitbout, 75009 Paris, FRANCIA. Il mediatore ha il compito di raccomandare soluzioni alla controversia. Gli accertamenti e le dichiarazioni che il mediatore raccoglie non possono essere prodotti o invocati nella prosecuzione della causa senza l'accordo delle Parti.

25.4 Rinuncia: Il fatto che l'una o l'altra Parte non si avvalga di una o più clausole non implica in alcun modo una rinuncia di tale Parte al suo diritto ad avvalersene in un secondo tempo.

25.5 Nullità parziale: Nel caso in cui alcune delle clausole delle presenti Condizioni d'utilizzo siano inapplicabili per qualsiasi ragione, anche a causa di una legge o di una normativa applicabile, le Parti resteranno vincolate dalle altre disposizioni delle suddette Condizioni e si adopereranno per rimediare alle clausole inapplicabili nello stesso spirito di quello della loro sottoscrizione.

Articolo 26 – Diritto applicabile e giurisdizione

26.1 Nel caso in cui l'Utente risieda in Francia e disponga di un Account Orange Money Europe, le presenti Condizioni sono disciplinate dalla legge francese. Qualsiasi controversia tra le Parti e che riguardi la conclusione, l'interpretazione, l'esecuzione e la risoluzione delle presenti Condizioni sarà sottoposta alla giurisdizione dei tribunali francesi competenti.

Condizioni d'utilizzo del Servizio Orange Money Europe
Versione del 10 maggio 2023

26.2 Nel caso in cui l'Utente risieda in Belgio e disponga di un Account Orange Money Europe, le presenti Condizioni sono disciplinate dalla legge belga. Qualsiasi controversia tra le Parti e che riguardi la conclusione, l'interpretazione, l'esecuzione e la risoluzione delle presenti Condizioni sarà sottoposta alla giurisdizione dei tribunali belgi competenti.

26.3 Nel caso in cui l'Utente risieda in Italia e disponga di un Account Orange Money Europe aperto in Italia, le presenti Condizioni sono disciplinate dalla legge italiana. Qualsiasi controversia tra le Parti e che riguardi la conclusione, l'interpretazione, l'esecuzione e la risoluzione delle presenti Condizioni sarà sottoposta alla giurisdizione dei tribunali italiani competenti.

26.4 Se l'Utente risiede nei Paesi Bassi e ha un Account Orange Europe aperto nei Paesi Bassi, le presenti Condizioni sono disciplinate dalla legge dei Paesi Bassi. Qualsiasi controversia tra le Parti e che riguardi la conclusione, l'interpretazione, l'esecuzione e la risoluzione delle presenti Condizioni sarà sottoposta alla giurisdizione dei tribunali competenti dei Paesi Bassi.

26.5 Nel caso in cui l'Utente risieda in Spagna e disponga di un Account Orange Money Europe aperto in Spagna, le presenti Condizioni sono disciplinate dalla legge Spagnola. Qualsiasi controversia tra le Parti e che riguardi la conclusione, l'interpretazione, l'esecuzione e la risoluzione delle presenti Condizioni sarà sottoposta alla giurisdizione dei tribunali spagnoli competenti.

26.6 Nel caso in cui l'Utente risieda in Germania e disponga di un Account Orange Money Europe aperto in Germania, le presenti Condizioni sono disciplinate dalla legge Tedesca. Qualsiasi controversia tra le Parti e che riguardi la conclusione, l'interpretazione, l'esecuzione e la risoluzione delle presenti Condizioni sarà sottoposta alla giurisdizione dei tribunali tedeschi competenti.

26.7 Nel caso in cui l'Utente risieda in Portogallo e disponga di un Account Orange Money Europe aperto in Portogallo, le presenti Condizioni sono disciplinate dalla legge Portoghese. Qualsiasi controversia tra le Parti e che riguardi la conclusione, l'interpretazione, l'esecuzione e la risoluzione delle presenti Condizioni sarà sottoposta alla giurisdizione dei tribunali portoghesi competenti.

26.8 Nel caso in cui l'Utente risieda in Lussemburgo e disponga di un Account Orange Money Europe aperto in Lussemburgo, le presenti Condizioni sono disciplinate dalla legge Lussemburghese. Qualsiasi controversia tra le Parti e che riguardi la conclusione, l'interpretazione, l'esecuzione e la risoluzione delle presenti Condizioni sarà sottoposta alla giurisdizione dei tribunali lussemburghesi competenti.

**Condizioni d'utilizzo del Servizio Orange Money Europe
Versione del 10 maggio 2023**

Appendice 1: Limiti, massimali e oneri applicabili al Servizio Orange Money Europe

1.1 Limiti e massimali

Tipo di servizio		Deposito*	Trasferimento in entrata (ricevuto dall'Utente)	Trasferimento in uscita (indirizzato dall'Utente)	Operazione di pagamento	Prelievo in punto vendita* o tramite Sito/Applicazione per bonifico	Saldo massimo del conto
Registrazione completa	importo massimo per transazione	€ 950**	€ 950	€ 950	€ 950	€ 950	€ 5000
	importo massimo per giorno	€ 950** (limitato a quattro operazioni al giorno)	Rigorosamente inferiore a € 2.000	Rigorosamente inferiore a € 2.000	Rigorosamente inferiore a € 2.000	€ 950	
	importo massimo per mese di calendario	Rigorosamente inferiore a € 2.000**	Rigorosamente inferiore a € 2.000	Rigorosamente inferiore a € 2.000	Rigorosamente inferiore a € 2.000	Rigorosamente inferiore a € 2.000	
Registrazione parziale	importo massimo per transazione	€ 500**	€ 500	€ 500	€ 500	€ 500	€ 500
	importo massimo per giorno	€ 500** (limitato a quattro operazioni al giorno)	€ 500	€ 500	€ 500	€ 500	
	importo massimo per mese di calendario	€ 500**	€ 500	€ 500	€ 500	€ 500	

***In base alla disponibilità nei punti vendita: un punto vendita può limitare l'importo delle transazioni in base al contante che ha in cassa**

****Importo che esclude le spese applicate all'Utente per l'operazione come specificato e reso disponibile tramite il listino tariffario disponibile nell'Applicazione Orange Money Europe o sul sito Web: <https://orangemoney.fr/tarifs/>**

1.2 Listino tariffario

I costi inerenti al servizio Orange Money Europe e relativi alle varie operazioni possibili sono elencati nel documento del listino tariffario di Orange Money Europe. Questo documento è disponibile anche sul sito Web <https://orangemoney.fr/tarifs/et> nell'Applicazione Orange Money Europe.

1.3 Conversione EURO / Moneta del paese del beneficiario

Condizioni d'utilizzo del Servizio Orange Money Europe
Versione del 10 maggio 2023

L'Euro è convertito nella valuta del paese beneficiario al tasso di cambio del giorno proposto dal Servizio e visibile all'Utente al momento della transazione. Il tasso di cambio può dipendere dal Partner ricevente autorizzato scelto dall'Emittente in modo che il Beneficiario possa ricevere i fondi

Appendice 2: Protezione dei dati personali

W-HA si impegna, nell'ambito delle sue attività e conformemente alla legislazione in vigore in Europa, a garantire la protezione, la riservatezza e la sicurezza dei dati personali degli utenti dei suoi servizi, nonché a rispettare la loro riservatezza.

Questa Politica informa su come W-HA, i suoi subappaltatori e i suoi partner bancari trattano i dati personali.

Questa Politica si applica in particolare ai clienti e agli utenti delle offerte e dei servizi W-HA nonché ai visitatori dei siti web W-HA.com.

Essa può essere completata da informazioni specifiche portate all'attenzione dell'utente relative a una particolare offerta o servizio.

2.1 Perché W-HA tratta i tuoi dati?

W-HA tratta i dati personali solo per scopi specifici, espliciti e legittimi direttamente legati alle offerte. In tal senso, W-HA tratta i dati nel contesto dell'esecuzione di un contratto.

Gli scopi perseguiti da W-HA sono:

- Gestire l'identità del cliente o dell'utente e autenticarla
- Gestire l'ordine
- Gestire le attrezzature
- Fatturare e riscuotere i pagamenti
- Fornire l'assistenza prevendita e vendere
- Fornire l'assistenza postvendita
- Gestire i dati personali, le caratteristiche e i diritti di un contratto
- Gestire le disdette
- Gestire i reclami
- Comunicare a titolo della gestione della clientela
- Gestire la posta in arrivo
- Incassare le fatture non pagate
- Gestire le controversie
- Gestire le richieste relative ai diritti delle persone interessate
- Memorizzare i dati del cliente o di un utente
- Offrire servizi di autenticazione
- Gestire la rete
- Gestire i servizi

W-HA elabora i dati anche per scopi diversi dalla stretta esecuzione dei contratti. In questo caso, W-HA assicura di avere un interesse legittimo nell'esecuzione dell'elaborazione. Inoltre, l'elaborazione dati può essere subordinata, per quanto necessario, alla raccolta del tuo consenso, revocabile in qualsiasi momento.

A tal fine, gli scopi perseguiti da W-HA sono:

- Organizzare operazioni di marketing diretto
- Organizzare animazioni commerciali
- Analizzare l'uso delle offerte e dei servizi per fare proposte al cliente
- Sondare i clienti o gli utenti

Condizioni d'utilizzo del Servizio Orange Money Europe **Versione del 10 maggio 2023**

- Migliorare le offerte e la relazioni con i clienti
- Garantire la sicurezza delle piattaforme e dei servizi
- Implementare e gestire le offerte e i servizi
- Lottare contro la frode

I dati sono conservati per il tempo necessario al raggiungimento delle finalità di cui sopra.

W-HA tratta anche i tuoi dati per soddisfare i suoi obblighi legali o normativi

A tal fine, gli scopi perseguiti da W-HA sono:

- Conservare i dati necessari per soddisfare gli obblighi legali;
- Gestire le richieste di comunicazione dei dati da parte delle autorità abilitate;
- Garantire il blocco dell'accesso ai servizi in caso di richiesta legale.

I dati sono conservati per il tempo necessario al raggiungimento delle finalità di cui sopra. Nel caso di un trattamento relativo all'esecuzione del contratto, i dati personali possono essere conservati per un massimo di cinque anni dalla fine del rapporto, a meno che non sia richiesto da leggi o normative. I dati personali possono quindi essere conservati per il tempo necessario a W-HA per soddisfare i suoi obblighi legali.

W-HA può anche elaborare i dati per scopi statistici, compresa la commercializzazione delle statistiche ottenute. In questo caso, tutti i dati sono prima resi anonimi.

2.2 Quali dati sono trattati?

Se necessario, W-HA tratta i dati personali raccolti direttamente o derivanti dall'utilizzo dei prodotti o servizi. W-HA può anche essere destinataria dei dati raccolti presso te da una terza parte.

W-HA tratterà i dati o una categoria di dati solo se è strettamente necessario per lo scopo per cui sono stati raccolti. È possibile trovare informazioni su questi scopi qui sopra.

W-HA tratta le seguenti categorie di dati:

- Dati d'identificazione: Cognome, nomi, identificativo, SIREN, ecc.
- Caratteristiche personali: data di nascita, nazionalità, ecc.
- Dati di contatto: indirizzo postale, indirizzo e-mail, numero di telefono, ecc.
- Dati economici e finanziari: mezzi di pagamento, storia dei pagamenti, ecc.
- Dati di connessione, d'uso del servizio e d'interazione: Registri di connessione e di utilizzo, rapporti di intervento, ecc.
- Prodotti e servizi detenuti o utilizzati
- Profili e punteggi per la segmentazione dei clienti
- Dati relativi alla localizzazione

2.3 Chi sono i destinatari dei dati?

I dati raccolti sono destinati ai servizi interni di W-HA e ai suoi subappaltatori.

I dati sono inoltre elaborati dai partner W-HA per conformarsi ai requisiti normativi bancari. Queste sono le situazioni in cui i suoi partner bancari intervengono nel trasferimento di denaro fino alla consegna al beneficiario. Questo può anche includere trattamenti a cui è proposto di consentire.

Condizioni d'utilizzo del Servizio Orange Money Europe **Versione del 10 maggio 2023**

Insomma, i dati trattati possono essere trasmessi alle autorità competenti, su loro richiesta, nell'ambito di procedure giudiziarie, indagini legali e richieste di informazioni da parte delle autorità o per rispettare altri obblighi di legge.

2.4 I tuoi dati sono elaborati fuori dell'UE?

I dati raccolti possono essere trattati fuori dell'Unione Europea. W-HA adotta in questo caso le misure necessarie con i suoi subappaltatori e partner per garantire un livello adeguato di protezione dei tuoi dati, nel pieno rispetto della normativa applicabile.

Se i subappaltatori e i partner interessati non sono aderenti all'accordo Privacy Shield per i trasferimenti negli Stati Uniti d'America, o non sono situati in un paese con una legislazione considerata atta a garantire una protezione adeguata, devono aver firmato prima le "clausole contrattuali tipo" della Commissione Europea o saranno soggetti alle Regole interne vincolanti approvate dalle autorità.

2.5 Quali sono i tuoi diritti?

Hai il diritto di accedere, rettificare e cancellare i dati che ti riguardano. Puoi richiedere la portabilità dei tuoi dati. Hai anche il diritto di opporsi al trattamento effettuato o di chiederne la limitazione.

Puoi dare istruzioni sulla conservazione, cancellazione o comunicazione dei tuoi dati dopo la tua morte.

Regole specifiche per il marketing telefonico in Francia: Ogni consumatore può iscriversi gratuitamente in un elenco di opposizione chiamato "Bloctel" per non essere più contattato telefonicamente da un professionista con il quale non ha nessuna relazione contrattuale in corso. Il consumatore può registrarsi sul sito web www.bloctel.gouv.fr o per posta a: Société Opposetel, Service Bloctel, 6, rue Nicolas Siret – 10 000 Troyes – Francia

2.6 Come esercitare i diritti?

Poi esercitare i tuoi diritti in qualsiasi momento, così come contattare il responsabile della Protezione dei dati agli indirizzi sotto indicati.

Ogni richiesta di esercizio dei diritti dell'Utente deve essere accompagnata da una fotocopia di un documento d'identità (vedi Elenco dei documenti accettati di cui all'articolo 5.1). Una risposta sarà inviata entro un mese a decorrere dal ricevimento della tua domanda.

Offerte di moneta elettronica

W-HA monnaie électronique – Gestion des données personnelles, Village de l'Arche 6, 31 Place Ronde, 92800 PUTEAUX La Défense - FRANCIA

Offerte monetiche

W-HA monétique, Gestion des données personnelles, Village de l'Arche 6, 31 Place Ronde, 92800 PUTEAUX La Défense - FRANCIA

Possibilità di rivolgersi all'Autorità di vigilanza incaricata del rispetto degli obblighi in materia di dati personali

Se gli scambi con W-HA non sono stati soddisfacenti, l'Utente ha la possibilità di presentare un reclamo all'Autorità di vigilanza incaricata del rispetto degli obblighi in materia di dati personali:

- Per i clienti in Francia: Commissione Nationale l'Informatique et des Libertés - CNIL 3 Place de Fontenoy TSA 80715 – 75334 Paris Cedex 07;

Condizioni d'utilizzo del Servizio Orange Money Europe Versione del 10 maggio 2023

-
- Per i clienti in Belgio: Autorité de protection des données, rue de la presse, 35 1000 Bruxelles;
 - Per i clienti in Italia: Garante per la protezione dei dati personali, Piazza Venezia 11, 00187 Roma – Italia;
 - Per li clienti nei Paesi Bassi: Dutch Data Protection Authority , Postbus 93374 2509 AJ DEN HAAG – Paesi Bassi;
 - Per i clienti in Portogallo: Comissão Nacional de Proteção de Dados – CNPD, Av. D. Carlos I, 134, 1º 1200-651 Lisboa – Portogallo;
 - Per i clienti in Spagna: Agencia Española de Protección de Datos (AEPD) C/Jorge Juan, 6, 28001 Madrid – Spagna;
 - Per i clienti in Germania: Der Bundesbeauftragte für den Datenschutz und die Informationsfreiheit, Graurheindorfer Straße 153, 53117 Bonn – Germania;
 - Per i clienti in Lussemburgo: Commission Nationale pour la Protection des Données, 15, Boulevard du Jazz, L-4370 Belvaux – Lussemburgo.

L'elenco aggiornato delle autorità di vigilanza in Europa è disponibile all'indirizzo:

https://edpb.europa.eu/about-edpb/about-edpb/members_fr#

2.7 Come sono tutelati i tuoi dati?

W-HA garantisce che i tuoi dati siano trattati nel modo più sicuro e confidenziale possibile, anche quando determinate operazioni sono eseguite da subappaltatori. A tale scopo, sono messe in atto le misure tecniche e organizzative appropriate per evitare la perdita, l'uso improprio, l'alterazione e la cancellazione dei dati personali che ti riguardano. Tali misure sono adattate in funzione del livello di sensibilità dei dati trattati e del livello di rischio del trattamento o della sua attuazione.

2.8 Modifica della politica in materia di protezione dei dati

Questa politica sulla protezione dei dati personali può essere soggetta a modifiche.

Appendice 3: Condizioni di utilizzo dell'Applicazione Orange Money Europe

Preambolo

Orange S.A., società per azioni con capitale di 10 640 226 396 euro, situata a 111, Quai du Président Roosevelt, 92449 Issy les Moulineaux, Francia, RCS Nanterre 380 129 866 - qui di seguito denominata "Orange", mette a disposizione degli Utenti l'Applicazione Orange Money Europe.

L'Applicazione Orange Money Europe consente di accedere ad alcune funzioni del servizio Orange Money Europe gestito dall'istituto di moneta elettronica W-HA.

Gli Utenti dell'Applicazione Orange Money Europe riconoscono pertanto che Orange è esonerata da qualsiasi obbligo o responsabilità nella fornitura del Servizio Orange Money Europe.

L'accesso e l'uso dell'Applicazione Orange Money Europe oggetto delle presenti Condizioni implica l'accettazione previa e non riservata da parte dell'Utente delle presenti Condizioni di utilizzo dell'Applicazione Orange Money Europe sotto la responsabilità di Orange.

Articolo 1 - Definizioni

Condizioni d'utilizzo dell'Applicazione: si intendono le presenti Condizioni di utilizzo dell'Applicazione Orange Money Europe.

Terminale: si intende il telefono cellulare compatibile con l'Applicazione. L'elenco dei Terminali compatibili è soggetto a modifiche.

Articolo 2 - Oggetto

Le Condizioni di utilizzo dell'Applicazione hanno lo scopo di definire le condizioni in base alle quali Orange rende l'applicazione disponibile agli Utenti.

Articolo 3 – Compatibilità e installazione dell'Applicazione

Per utilizzare l'Applicazione, l'Utente deve:

- aver sottoscritto il Servizio Orange Money Europe;
- aver un Terminale mobile;
- aver scaricato l'Applicazione dal negozio di applicazioni corrispondente al suo Terminale mobile (costi di connessione dovuti a download variabile a seconda dell'offerta mobile), sul Terminale mobile cui numero di linea mobile è associato al Servizio Orange Money Europe.

In qualsiasi momento è possibile proporre una nuova versione dell'Applicazione, l'Utente dovrà quindi aggiornare e scaricare l'ultima versione fornita da Orange per garantirne il corretto funzionamento. L'aggiornamento dell'Applicazione può essere a volte obbligatorio prima di qualsiasi nuovo utilizzo. In questo caso, le versioni precedenti dell'Applicazione non saranno più utilizzabili.

Articolo 4 - Durata, cessione, sospensione e rescissione

4.1 L'Applicazione può essere utilizzata solo dagli Utenti per tutta la durata dell'abbonamento al Servizio Orange Money Europe.

Qualsiasi sospensione o rescissione del Servizio Orange Money Europe per un motivo previsto dalle Condizioni di utilizzo del Servizio Orange Money Europe comporterà la sospensione o la cessazione, a seconda dei casi, dell'accesso all'Applicazione.

Condizioni d'utilizzo del Servizio Orange Money Europe **Versione del 10 maggio 2023**

4.2 Orange si riserva il diritto di sospendere l'accesso dell'Utente all'Applicazione senza preavviso o indennizzo, in particolare nei casi in cui:

- qualsiasi atto di hacking o tentativo di utilizzo delle informazioni circolanti sulla rete ha come causa o origine un contratto di sottoscrizione (cioè una linea) dell'Utente;
- un atto di hacking o il tentativo di pirateria di apparecchiature di rete mobile Orange necessarie per la fornitura dell'Applicazione provoca o causa la connessione con il Terminale dell'Utente;
- esiste un uso improprio o fraudolento dell'Applicazione e, più in generale, la mancata conformità alle presenti Condizioni di utilizzo dell'applicazione.

Articolo 5 - Prezzi e fatturazione

Il download dell'Applicazione è gratuito, soggetto ai costi di connessione relativi all'installazione dal Terminale mobile dell'Utente, che variano a seconda dell'offerta mobile dell'Utente. Tutti gli usi effettuati dall'estero saranno addebitati al volume o alla sessione, a seconda dell'offerta tariffaria scelta dall'Utente (tariffe disponibili sul tariffario corrente dell'operatore di comunicazione elettronica).

Articolo 6 - Assistenza e Servizio clienti

Se l'Utente ha difficoltà a installare l'Applicazione sul proprio Terminale mobile, può visitare il sito orangemoney.fr.

Dalla Francia, è possibile contattare il Servizio clienti Orange Money Europe chiamando il numero 0 800 01 33 33 (chiamate gratuite da fisso o cellulare) o scrivendo al seguente indirizzo e-mail: formulaireclient.ome@orange.com o tramite il modulo di contatto sul sito Web orangemoney.fr o nell'App Orange Money Europe.

Articolo 7 - Obblighi e responsabilità dell'Utente

In caso di cambio del Terminale mobile, anche per qualsiasi motivo, l'Utente è responsabile del rimpatrio delle informazioni della sua vecchia carta SIM nella nuova carta SIM e della reinstallazione dell'Applicazione.

Articolo 8 - Obblighi e responsabilità di Orange

Orange mette in atto i mezzi necessari per il buon funzionamento dell'Applicazione. In ogni caso, Orange rimane estranea a qualsiasi controversia che possa sorgere tra gli Utenti e W-HA in relazione alla fornitura del Servizio Orange Money Europe gestito da quest'ultimo.

Orange non sarà ritenuta responsabile per eventuali operazioni fraudolente di download o utilizzo dell'Applicazione da parte di Utenti o terzi.

Orange non è responsabile dell'uso dell'Applicazione e del servizio Orange Money Europe da parte dell'Utente.

La responsabilità di Orange non può essere ritenuta a causa di un'interruzione temporanea o definitiva dell'Applicazione dovuta ad un fatto indipendente dal suo controllo, derivante da un caso di forza maggiore quale definito all'articolo 1218 del codice civile francese in particolare in caso di interruzione temporanea dell'Applicazione o del Servizio Orange Money Europe in relazione al corretto funzionamento del Servizio o a un'operazione di manutenzione.

Articolo 9 - Proprietà intellettuale

Ai fini delle presenti Condizioni, Orange concede all'Utente, per la sola durata di esse, l'autorizzazione a utilizzare in modo limitato l'oggetto delle presenti. L'Utente non potrà utilizzare il software per altri scopi o scopi contrari all'oggetto delle presenti Condizioni. Inoltre, le presenti condizioni generali non conferiscono all'Utente alcun diritto di proprietà intellettuale su tali elementi. L'Utente deve rispettare gli avvisi di proprietà che figurano sul software, sui supporti e sulla documentazione.

L'Utente non potrà riprodurre il software in modo permanente o temporaneo, in tutto o in parte, con alcun mezzo e in qualsiasi forma, anche durante il suo caricamento, visualizzazione, esecuzione o

Condizioni d'utilizzo del Servizio Orange Money Europe Versione del 10 maggio 2023

memorizzazione. Inoltre, l'Utente non decodificherà, disassemblerà, decompilerà o scoprirà il codice sorgente del software messo a sua disposizione. L'Utente non deve tradurre, adattare, disporre o modificare il software, esportarlo o unirlo ad altre applicazioni informatiche.

Orange, o qualsiasi entità a cui si sostituisce, si riserva espressamente il diritto esclusivo di intervenire nel software per consentirne l'utilizzo in conformità allo scopo previsto e, in particolare, per correggere gli errori. È pertanto severamente vietato all'Utente intervenire o coinvolgere terzi sul software. La fornitura del software non può essere considerata come una cessione, ai sensi del Codice di Proprietà intellettuale, di qualsiasi diritto di proprietà intellettuale a beneficio dell'Utente.

Articolo 10 – Modifiche alle Condizioni di utilizzo dell'Applicazione

Orange si riserva il diritto in qualsiasi momento di modificare le Condizioni di utilizzo dell'Applicazione, anche rendendo disponibili nuove funzionalità, o modificando o rimuovendo determinate funzionalità.

Orange informerà l'Utente per qualsiasi mezzo con un preavviso minimo di due (2) mesi, precisando che tali sviluppi non avranno, per l'Utente, alcun diritto di richiedere ad Orange qualsiasi risarcimento per danni. Durante questo periodo di notifica di due (2) mesi, l'Utente può rifiutare tale modifica interrompendo, se è lui stesso un Utente, o proibendo ai suoi Utenti di utilizzare l'Applicazione. Nel caso in cui l'Utente continui a utilizzare l'Applicazione dopo il termine di due (2) mesi, si considera che l'Utente abbia accettato le nuove Condizioni di utilizzo dell'Applicazione.

Articolo 11 – Arresto dell'Applicazione

In caso di arresto del Servizio Orange Money Europe su iniziativa dell'IME, Orange può interrompere definitivamente la fornitura dell'Applicazione.

in questo caso, Orange informerà l'Utente per qualsiasi mezzo con un preavviso minimo di due (2) mesi, precisando che questo arresto non darà all'Utente alcun diritto per chiedere a Orange qualsiasi risarcimento per danni.

Articolo 12 – Protezione dei dati personali

Nell'ambito della fornitura dell'Applicazione Orange Money Europe, Orange svolge la funzione di responsabile dell'elaborazione dei dati personali conformemente alle norme applicabili in materia di protezione dei dati personali, compreso in particolare il regolamento (UE) n. 2016/679 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 27 aprile 2016, relativo alla protezione delle persone fisiche in relazione al trattamento Dati personali (il cosiddetto "GDPR").

In quanto tali, i dati personali dell'Utente sono trattati alle condizioni definite nella Politica sulla protezione dei dati personali disponibile nell'Appendice 2 delle Condizioni generali d'utilizzo del Servizio Orange Money Europe.